



ACHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT Nr. 40/21/3456

de achiziționare a Serviciilor de finisare a stabilirii hotarelor zonelor verzi

Cod CPV: 71400000-2

“18 iunie 2021”

mun. Chișinău

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
Institutul de Geodezie, Prospecțiuni Tehnice și Cadastru "INGEOCAD" Î.S., reprezentată prin dl NAGORNEAC Serghei, Director, care acționează în baza Statutului, denumită în continuare <i>Prestator</i> , IDNO 1002600031906, pe de o parte,	Direcția generală arhitectură, urbanism și relații funciare , reprezentată prin dna DOGOTARU Svetlana, șef, care acționează în baza Statutului, denumită în continuare <i>Beneficiar,</i> IDNO 1007601010323, pe de altă parte,

ambele denumite în continuare *Părți*, au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

Achiziționarea **Serviciilor de finisare a stabilirii hotarelor zonelor verzi**, denumite în continuare *Servicii*, conform procedurii de achiziții publice de tip Licitatie deschisă nr. ocds-b3wdp1-MD-1619704464926 din 21 mai 2021, în baza deciziei grupului de lucru al Beneficiarului din „03” iunie 2021.

a. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:

- a) Anexa nr.1;
- b) Anexa nr.2;

b. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

c. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Beneficiar, Prestatorul se obligă prin prezenta să presteze Beneficiarului Serviciile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

d. Beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Prestatorului, în calitate de contravaloare a prestării serviciilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă

care poate deveni plătitibilă conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

1.1. Prestatorul își asumă obligația de a presta Serviciile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Beneficiarul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Serviciile prestate de Prestator.

1.3. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

1.4. Termenele de garanție [valabilitate, după caz] a Serviciilor sînt indicate în Specificație.

2. Termeni și condiții de prestare

2.1. Prestarea Serviciilor se efectuează de către Prestator în termen de 6 luni de la data înregistrării contractului la Trezorerie Regională a Ministerului Finanțelor.

2.2. Documentația de însoțire a Serviciilor include:

- factura fiscală;
- actul de prestare a Serviciilor

2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Beneficiarului cel tîrziu la momentul prestării serviciilor. Prestarea serviciilor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

3.1. Prețul Serviciilor prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **959 724,00 MDL** (nouă sute cincizeci și nouă mii șapte sute douăzeci și patru lei 00 bani).

3.3. Achitarea plăților pentru Serviciilor prestate va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Beneficiar vor fi:

Achitarea va avea loc prin transfer bancar, în termen de 20 (douăzeci) zile lucrătoare, după prestarea serviciilor și prezentarea facturii fiscale și actelor de predare-primire a acestora.

3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Prestatorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

4.1. Serviciile se consideră predate de către Prestator și recepționate de către Beneficiar [destinatar, după caz] dacă:

- a) cantitatea Serviciilor corespunde informației indicate în Lista serviciilor și graficul prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
- b) calitatea Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;

4.2. Prestatorul este obligat să prezinte Beneficiarului un exemplar original al facturii fiscale odată cu prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Prestator a prezentei clauze, Beneficiarul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întîrziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.4.

5. Standarde

5.1. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către prestator în propunerea sa tehnică.

5.2. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Prestatorul se obligă:

- a) să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b) să anunțe Beneficiarul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea prestării Serviciilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Serviciilor de către Beneficiar [destinatar, după caz], în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure integritatea și calitatea Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Beneficiar.

6.2. În baza prezentului Contract, Beneficiarul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Serviciilor prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Forța majoră

7.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

8. Rezilierea

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

- a) Beneficiar în caz de refuz al Prestatorului de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Beneficiar în caz de nerespectare de către Prestator a termenelor de prestare stabilite;
- c) Prestator în caz de nerespectare de către Beneficiar a termenelor de plată a Serviciilor;
- d) Prestator sau Beneficiar în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Partea inițitoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițitoare va iniția rezilierea.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Serviciilor prestate sînt înaintate Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Prestatorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea Serviciilor prestate sînt înaintate Prestatorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Beneficiarului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Prestatorul este obligat, în termen de 5 zile, să presteze suplimentar Beneficiarului cantitatea neprestată de servicii, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sînt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Beneficiar este Scrisoare de garanție bancară, în cuantum de 5% din valoarea contractului.

10.2. Pentru refuzul de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Prestatorul suportă o penalitate în valoare de 5% din suma totală a Contractului.

10.3. Pentru prestarea cu întârziere a Serviciilor, Prestatorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 7 zile, se consideră ca fiind refuz de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract și Prestatorului i se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Beneficiarul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului Contract.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Prestatorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:

- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
- b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

12.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.5. Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, un exemplar pentru Prestator și 2 pentru Beneficiar.

12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare la data înregistrării la una din Trezoreriile Regionale ale Ministerului Finanțelor, în cazul în care sursele financiare se alocă din bugetul de stat/bugetul local, sau la data semnării sau la o altă dată ulterioară

indicată în acest contract în cazul în care gestionarea surselor financiare nu se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.

12.7. Prezentul Contract este valabil până la 31 decembrie 2021.

12.8. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una dintre părți.

12.9. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

13. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Prestator	Beneficiar
Institutul de Geodezie, Prospeccțiuni Tehnice și Cadastru "INGEOCAD" Î.S.	Direcția generală arhitectură, urbanism și relații funciare
MD-2004, mun. Chișinău, str. Serghei Lazo 48 tel.: 022 881 200 E-mail: info@ingeocad.md BC „MOLDINDCONBANK” S.A. Cod bancar: MOLDMD2X Cod IBAN: MD86ML000000002251229003 Cod fiscal: 1002600031906	MD-2012, mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, 83 bir. 105 Telefon: 022-22-31-07 E-mail: ap.dgaurf@mail.ru Ministerul Finanțelor Trezoreria de Stat Cod bancar: TREZMD2X Cod IBAN: MD26TRPDAK222990CO7221AO Cod fiscal: 1007601010323

14. Semnăturile părților

Prestatorul	Beneficiar
NAGORNEAC Serghei Director	DOGOTARU Svetlana Șef

Coordonat:

Ilie CEBAN



2021-0000002792
din 29.06.21



ACHIZIȚII P U B L I C E

ACORD ADIȚIONAL Nr.1 la contractul Nr. 40/21 din 18.06.2021

privind achiziționarea Serviciilor de finisare a stabilirii hotarelor zonelor verzi

Prezentul acord este semnat astăzi "___", decembrie 2021, între **Direcția generală arhitectură, urbanism și relații funciare**, în persoana **dnei DOGOTARU Svetlana**, sef și **Institutul de Geodezie, Prospecțiuni Tehnice și Cadastru "INGEOCAD" Î.S.**, în persoana dlui **NAGORNEAC Serghei**, Director, în scopul modificării Contractului Nr. 40/21 din 18.06.2021 (numit în continuare Contract), semnat în urma desfășurării procedurii de achiziție publică nr. ocds-b3wdp1-MD-1619704464926 din data de 21.05.2021.

Prezentul acord se încheie ca urmare a deciziei grupului de lucru pentru achiziții nr.1 din ____ decembrie 2021.

Orice modificare aplicată prin prezentul acord este obligatorie pentru fiecare parte din Contract, celelalte prevederi nemodificate rămânând obligatorii în continuare.

Prin prezentul acord, în Contract se aplică următoarele modificări:

La punctul 2.1 din Contract cuvintele „6 luni de la data înregistrării contractului la Trezoreria Regională a Ministerului Finanțelor” se substituie cu cuvintele „11 luni de la data înregistrării contractului la Trezoreria Regională a Ministerului Finanțelor”.

La punctul 12.7 din Contract cuvintele „31 decembrie 2021” se substituie cu cuvintele „30 iunie 2022”.

Prezentul acord se consideră încheiat la data semnării lui și intră în vigoare după înregistrarea la una din trezoreriile regionale ale Ministerului Finanțelor sau la data semnării lui de către părți sau la o dată ulterioară indicată în acest acord.

Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Prestator	Beneficiar
Institutul de Geodezie, Prospecțiuni Tehnice și Cadastru "INGEOCAD" Î.S.	Direcția generală arhitectură, urbanism și relații funciare
MD-2004, mun. Chișinău, str. Serghei Lazo 48 tel.: 022 881 200 E-mail: info@ingeocad.md BC „MOLDINDCONBANK” S.A. Cod bancar: MOLDMD2X Cod IBAN: MD86ML000000002251229003 Cod fiscal: 1002600031906	MD-2012, mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, 83 bir. 105 Telefon: 022-22-31-07 E-mail: ap.dgaurf@mail.ru Ministerul Finanțelor, Trezoreria de Stat Cod bancar: TREZMD2X Cod IBAN: MD26TRPDAK222990C07221AO Cod fiscal: 1007601010323

Semnăturile Partilor

NAGORNEAC Serghei Director  	DOGOTARU Svetlana Șef  
---	--